

TELEVISIÓN

LA NOVELA DE  
MIGRE SIGUE  
DANDO VUELTAS

Segunda Sección  
de Espectáculos de


**Página/12**

MICHAEL PETRUCCIANI

EL MAS PEQUEÑO  
DE LOS GIGANTES

Considerado por la crítica como "el nuevo Laurence Olivier", realizador de "Enrique V" y "Mucho ruido y pocas nueces", entre otras, el actor y director nacido en Irlanda del Norte y criado en Londres afrontó el desafío de dirigir a Robert De Niro en "Frankenstein", que se estrenará el 1º de diciembre en Buenos Aires. "Es un actor con un instinto enorme", dijo sobre él a **Página/12**. "Lo de él fue perfecto desde la primera toma y no hubo nada que él hiciera que no me resultara útil."

ENTREVISTA EXCLUSIVA A  
KENNETH BRANAGH  
EN LOS ANGELES



**"ME  
SIENTO  
CULPABLE  
DE SER AFORTUNADO"**

## UN CLASICO DE PELICULA

"El" clásico cinematográfico de entre todos los que recrearon la ficción de Mary Shelley es sin duda el *Frankenstein* de 1931. Producida por la Universal y dirigida por James Whale, la película identificó, por lo menos hasta ahora, a la criatura creada por el científico alucinado con la imagen de Boris Karloff. Distorsionada con respecto a la novela, la obra de Whale, entre otras cosas nombra a Frankenstein como Victor (Colin Clive) en lugar de Henry como en el original. El film conservó su encanto sin embargo a través del tiempo, quizás porque adhirió al espíritu del texto en lo más esencial: la condición profundamente humana y sufriente de la criatura, un ser terriblemente solo.



## BORIS KARLOFF, ELSA LANCHESTER Y LA EMOCION

En 1935, James Whale se superó a sí mismo al dirigir *La novia de Frankenstein* (*The Bride of Frankenstein*), uno de los mejores films del género que se hayan filmado. Boris Karloff en su segunda interpretación de la criatura (volvió a serlo en *El hijo de Frankenstein*, 1939), desplegó una gama de emociones más profunda y amplia que en el film anterior, y Elsa Lanchester—simultáneamente como Mary Shelley y como la novia creada artificialmente—desplegó una actuación antológica. Un valor agregado: el excelente Ernest Thesinger, en el papel del malvado e inteligente Doctor Pretorius, el hombre que empuja a Frankenstein a crear a la novia.



## LA PARODIA DE MEL BROOKS

En 1974, *El joven Frankenstein* (*Young Frankenstein*), la parodia de Mel Brooks apareció como la mejor aproximación humorística al tema. Peter Boyle compuso en este caso a la criatura, Gene Wilder a Friedrich "Frankenstein", y Marty Feldman quedó inmortalizado como Eye-Gor (Ygor), el sirviente giboso y de ojos saltones. La versión, desopilante, equilibró los trazos de humor más gruesos con momentos mucho más sutiles, pero igualmente divertidos. Mel Brooks demostró un profundo conocimiento del género que satirizó.



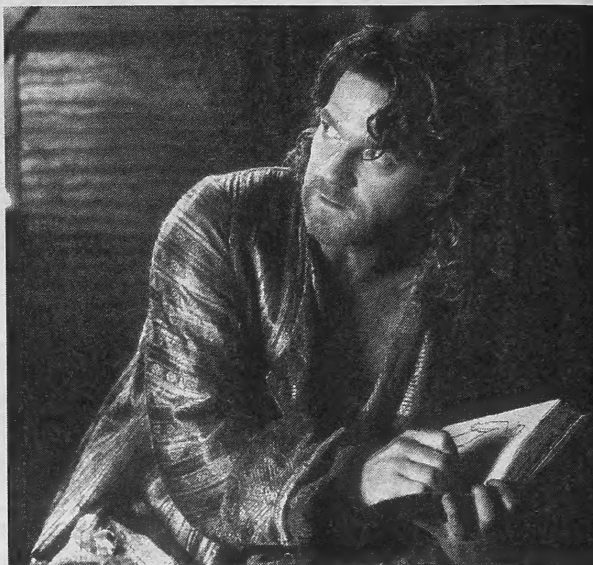
# EL DESAFIO DE

Kenneth Branagh, De Niro

(Por Gabriel Lerman para Página/12, desde Los Angeles)

Trae la placidez pintada en el rostro, por más que durante dos años haya trabajado contra viento y marea para concretar su proyecto más ambicioso. Y aunque confiesa que está muy cansado y que necesita olvidarse por un tiempo de *Frankenstein* (ver recuadro), de Robert De Niro y de filmar para los grandes estudios, se sienta con entusiasmo en la mesa que comparte con Página/12. Es Kenneth Branagh, el hombre que se ganó el corazón de Emma Thompson y de los devotos del buen cine de todo el mundo, aunque por razones claramente diferentes. Con Thompson lleva uno de los matrimonios más vapuleados por la prensa en cualquier lugar del mundo, ya que no pasa semana sin que los pasquines británicos le inventen un romance a alguno de los dos. "Es algo que genera el tipo de trabajo que hago, y nunca va a cambiar", dice Branagh con una sonrisa, y agrega: "La solución es leer lo que publican, reírse, no hacerles caso y seguir viviendo como de costumbre".

En cuanto al romance con los espectadores, la historia viene de lejos. Este nativo de Belfast, en la belicosa Irlanda del Norte, que siendo muy chico se mudó a Londres, fue la gran sorpresa teatral londinense en 1982 y dos años después se sumó a la Royal Shakespeare Company para convertirse en el actor más joven en interpretar a Enrique V. En 1987, Branagh, ya toda una figura legendaria en el medio teatral londinense, fundó la Renaissance Theater Company, con la que cimentó su prestigio y recorrió el mundo entero. Sin embargo, el mote de "nuevo sir Laurence Olivier" no le convencía del todo. Branagh quería ser "el nuevo Orson Welles" y en 1988 sorprendió al mundo con su versión filmica de *Enrique V*. Me siento frustrado con respecto al teatro, confiesa Branagh, y aclara: "Aunque es cruel decirlo, creo que el teatro se ha convertido en un medio tremendamente elitista. Yo prefiero trabajar en un medio donde más gente pueda ver lo que hago".



Kenneth Branagh en "Frankenstein", en el que es actor y director.

"La mecánica del cine sólo me fascina cuando está en función de una historia", dice.

Enrique V se llevó un Oscar el Mejor Vestuario, y fue motivo de una nominación al Oscar al Mejor Actor y al Mejor Director para Branagh, además de obtener decenas de premios en varios festivales alrededor del mundo. Lógicamente, la nueva revelación del cine británico fue fervientemente cortejada por los estudios para tratar de llevarlo a Hollywood, algo que consiguieron brevemente con *Volver a morir*, el film que Branagh realizó para la Paramount previa imposición de que contrataran a la entonces desconocida Emma Thompson en uno de los roles principales. Sin embargo, la visita de Branagh concluyó rápidamente y tras terminar esa película el inglés se marchó a su patria para hacer *Los amigos de Peter y Mucho ruido y pocas nueces*. "Soy bastante cínico con res-

pecto a Hollywood, porque aquí de pronto te ponen de moda y se olvidan de vos al minuto siguiente. Yo todavía recuerdo que después de *Enrique V* todos los estudios se mataban por mí. Y yo les dije que a mí me interesaba, pero quería ver todas esas propuestas por escrito. Pasaron tres meses desde esta repentina fiebre por obtener mis servicios, en la que todos estaban 'tremendamente entusiasmados conmigo'. Tan entusiasmados que no pudieron concretar una oferta por escrito, en tres meses. Cuando lo hicieron, me mandaron un sumario, en donde decían que "podían" darme luz verde para mis películas "en tanto y en cuanto" yo actuara en ellas, las produjese y las dirigiese, siempre y cuando consiguiera a Jack Nicholson y a Julia Roberts para el elenco y no pidiera más de un

## SANGRE Y EFECTOS ESPECIALES

(Por G.L.) Cuando Francis Ford Coppola puso el punto final a su adaptación de la famosa novela de Bram Stoker, supo que no toleraría dos años más lidiando con monstruos y muertos vivos, y decidió que la lógica secuela a su *Drácula* sería dirigida por otro director. Fue así que Kenneth Branagh, el niño mimado de Inglaterra, fue convocado para hacerse cargo de la adaptación del libro de Mary Shelley que ha generado hasta el presente veintinueve versiones cinematográficas. "Esta película era un verdadero desafío—asegura Branagh—porque lo que era escalofriante en la época de Boris Karloff ya no lo es ahora. Es que todo el género fue brillantemente destruido por *El joven Frankenstein*, por lo tanto éste era el momento ideal para reinventar el mito." La película, que fue recibida sin demasiado entusiasmo tanto por los críticos como por la audiencia, sigue al pie de la letra el texto de la novela de Mary Shelley, una obra gótica que a veces se toma un tanto difícil de digerir para el lector de hoy en día. Victor Frankenstein (Branagh) aprende el secreto para crear vida humana de un extraño profesor univer-

sitario (John Cleese, absolutamente irreconocible). Obsesionado por la idea, Frankenstein se aleja de su mejor amigo (Tom Hulce) y de su esposa Elizabeth (Helena Bonham-Carter), para poner en práctica su experimento. Cuando lo logra, se horroriza con lo que ha hecho y trata de destruir a su creación (Robert De Niro), pero ésta se escapa, para luego retornar y exigirle que le haga una novia para mitigar su soledad. El film, que no escatima sangre ni efectos especiales, completa su elenco con Aidan Quinn y Ian Holm. Sobre De Niro, Branagh no oculta su admiración: "Es un actor con un instinto enorme. Lo de él fue perfecto desde la primera toma y no hubo nada que él hiciera que no me fuera útil. En una ocasión, estábamos filmando una escena en la que él se tenía que despertar en un gallinero y buscar algo para comer. Entonces le hablé a uno de los asistentes y le pidió que antes de cada toma escondiera la comida en un lugar diferente, para que cada vez que se despertara tuviera que buscar realmente la comida. Puede resultar estúpido, pero funcionó a la perfección".

## ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO

### AREA ACTUACION

El trabajo del actor en Cine, Teatro y TV/ Expresión Corporal y Vocal

CUPOS LIMITADOS

INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055

RADIO NACIONAL... LA DE MAYOR AUDIENCIA NACIONAL

# JOAQUIN SABINA

## 25 - 26 NOVIEMBRE

PRESENTA

## ESTA BOCA ES MIA

TEATRO LOCALIDADES EN VENTA

### GRAN REX

Corrientes 857

Ticketron 326-9903

MITRE AM 80

y el nuevo Frankenstein

# REINVENTAR EL MITO



millón de dólares por mi trabajo. Según la propuesta que me enviaron, recién entonces considerarían la propuesta y la harían si la encontraban aceptable. Yo leí el papel, me di cuenta que era un perdedero de tiempo y me olvidé de Hollywood por un buen rato".

—¿Fue por eso que te volviste a Inglaterra después de Volver a morir?

—No necesariamente. Hice las películas que quería hacer. Sigo las cosas que me interesan, y eso es todo. Es que no podría hacerlo de otra manera, no tengo la capacidad técnica para otras cosas. Si alguien me ofrece hacer una película de acción por sesenta millones de dólares tengo que decirle que no, porque no sabría cómo hacerla. Para mí el tema pasa por interesarme en algo para vincularme con eso durante dos años completos. La mecánica de las películas es algo que me fascina, pero solamente cuando está en función de una buena historia.

—¿Qué te estimula para trabajar?

—Es que me siento culpable de ser afortunado y saludable y tener todas estas oportunidades que se me presentan todos los días. Creo que tiene que ver con el hecho de ser irlandés. Este es el momento para hacer las cosas y disfrutar de la vida. El objetivo de mi profesión es dar placer a los demás, es algo fantástico para hacer.

—¿Qué sentiste cuando te llamaron "el nuevo sir Laurence Olivier"?

—Sentí que era bastante irritante para mucha gente, y que, lógicamente, yo no era "el nuevo sir Laurence Olivier". Es una vieja costumbre ésta de encontrarle nuevos reemplazantes a las viejas figuras. Supongo que la gente necesita de etiquetas. Desde Richard Burton hasta nuestros días todo actor que ha alcanzado cierto grado de renombre ha sido llamado

el "nuevo Laurence Olivier". Anthony Hopkins fue el nuevo Laurence Olivier, Derek Jacobi fue el nuevo Laurence Olivier, Gary Oldman fue el nuevo Laurence Olivier. Hay un montón de nuevos sir Laurence Olivier, pero sir Laurence Olivier se murió, y haríamos muy bien en dejarlo en paz...

—Enrique V fue una película modesta, pero lucía majestuosa. Y en ella no tenías los recursos que tuviste para Frankenstein...

—Es que yo sólo puedo hacer las películas por las que siento pasión. El dinero no es importante para mí, en tanto tenga para pagar el alquiler. No estoy interesado en posesiones, o en un estilo de vida lujoso.

—¿Qué te da más satisfacción, actuar o dirigir?

—La satisfacción te la da la dirección, el placer te lo da la actuación. Lo que me atrae de la dirección es la posibilidad de controlar una atmósfera. En donde la gente pueda sentirse libre y ofrecer lo mejor de sí mismos. Además, tenés la inmensa satisfacción de recibir el guiño dos años antes de que la gente vea la película, y comenzar a generar imágenes a partir del texto, armar poco a poco los escenarios, imaginar cada una de las escenas, sentirte poseído

por ellas y finalmente concretarlas en tu film. A lo que luego tenés que agregarle música. Me gusta el lujo de poder ver la película del principio al fin, algo que te da una profunda sensación de satisfacción cuando has logrado tu cometido. En cuanto a la actuación, me gusta más ver actuar a los otros, que actuar yo mismo. Creo que es un acto de coraje, porque tenés que ofrecer tu cara, tu voz, tu cuerpo y sos juzgado de manera permanente, y ésa es una situación única. Yo he disfrutado del lujo de trabajar para los grandes dramaturgos, y es allí donde la magia comienza. Un gran actor debe ser el vehículo para el trabajo de un gran dramaturgo. Ambos pueden conmover a la gente, excitarla. Pero al mismo tiempo en el teatro creas una ilusión. Lo que funciona bien una noche, no necesariamente vuelve a funcionar bien a la noche siguiente. Tenés que plantearte cómo ganarte la atención de la gente. Cuando funciona bien es maravilloso, y es también muy divertido. Es una forma de escapar de quién sos para poder convertirte en otra persona...

RECUADROS: POR MARIA NUÑEZ

## DIECIOCHO VECES FRANKENSTEIN

(Por María Núñez) La criatura que Mary Shelley dio a luz en 1817, producto del juego de una noche tormentosa en la villa de Lord Byron en Ginebra, fue recreada cinematográficamente 18 veces entre 1910 y 1994. Entre la primera versión muda de J. Searle Dawley, y ésta de Kenneth Branagh, hubo films memorables y otros olvidables. Además de Frankenstein, de James Whale, de La novia de Frankenstein, y la subsiguiente El hijo de Frankenstein (1939), con Basil Rathbone y Bela Lugosi; amén del ciclo inglés inaugurado por La maldición de Frankenstein, y de las parodias de todo tipo sobre el personaje (ver recuadros aparte), hubo telefilms como Frankenstein, la verdadera historia (1973) con Michael Sarazin, Jane Seymour, Leonard Whiting, James Mason y David McCallum, que remitieron a la génesis literaria del tema. Lo mismo, es decir el encuentro de Percy Shelley y su mujer, con Claire Clairmont, Lord Byron y Polidori de la que nació el libro, fue contado en 1987 por Ken Russell en Gothic. Hubo rarezas

como I was a Teenage Frankenstein (1957), destinadas a público adolescente, versiones kitch como Jesse James contra la hija de Frankenstein (1966), que combinaron el horror con el western, la versión de Andy Warhol: Flesh for Frankenstein (1973), The Bride (1985), el homenaje de Franc Roddam (Quadrophonia), a La novia de Frankenstein, con Sting como la criatura, y Jennifer Beals como la prometida. Antes del film de Branagh: Frankenstein perdido en el tiempo (Frankenstein Unbound, 1990), de Roger Corman, una adaptación de la novela de Brian Aldiss, con Raúl Juliá, Bridget Fonda y John Hurt.

## EL HORROR MALDITO

Después de la tría de grandes films de Frankenstein producidos por la Universal (Frankenstein, La novia de Frankenstein y El hijo de Frankenstein), la Hammer Films británica produjo otra serie de películas sobre el tema, más volcadas hacia las convenciones del horror que las anteriores. La maldición de Frankenstein, de Terence Fisher (The Curse of Frankenstein, 1957), fue la primera de estas producciones y marcó el tono de las siguientes: directas y coloridamente atractivas. Dos "clásicos" del género interpretaron respectivamente a Frankenstein y su criatura: Peter Cushing y Christopher Lee.



## EN CLAVE DE COMEDIA

En la línea de la comedia de horror que el binomio continuó en films como Abbott y Costello contra el hombre lobo, Contra la Momia y Contra los fantasmas, entre otros, el dúo cómico protagonizó en 1948, Abbott y Costello contra Frankenstein, de Charles T. Barton (Abbott y Costello Meet Frankenstein). Lo más sobresaliente del caso: la conjunción de monstruos que reunió la película: Drácula, el hombre invisible, el Hombre Lobo, etc. y la reunión de "pesos pesados" del horror que significó: Bela Lugosi, Lon Chaney Jr. y Vincent Price.



## FILMOGRAFIA

Esta es la filmografía completa, como realizador, de Kenneth Branagh

- Henry V/Enrique V (1990)
- Dead Again/Volver a morir (1991)
- Peter's Friends/Los amigos de Peter (1992)
- Much Ado About Nothing/Mucho ruido y pocas nueces (1993)
- Frankenstein/Homem (1994)
- Se consiguen en video en Buenos Aires.

## YOGA PARA JOVENES Y ADULTOS

EQUILIBRIO ENTRE FUERZA Y FLEXIBILIDAD  
TENSION Y RELAJACION  
INFORMES: 855-6490  
Gabriela Sobel - Sonia Sasia

## ESCUELA DE CINE/LEONARDO FAVIO

Dirección de cine Dirección del actor/ Guión/ Iluminación/ Montaje  
Taller con Leonardo Favio/ Historia del Cine/ Sonido/  
Dirección de Televisión

CUPOS LIMITADOS

INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055

RADIO NACIONAL... LA DE MAYOR AUDIENCIA NACIONAL



# MEMPHIS

La Blusera

Invita a un Grande  
**JUNIOR WELLS**  
Band



DICIEMBRE 17/18 GRAN REX  
PLATEA \$ 25 • SUPERPULLMAN \$ 20 • PULLMAN \$ 15 • CORRIENTES 857 Tel: 322-8000

Una de las escenas rodadas en Tucumán, recreando la historia de la guerrilla en los 70.



# La novela aún in

# LA GUERRILLA

## El título de la discordia

Hace pocos días durante el ciclo "Esperando a Mirtha Legrand" que condujo Alejandro Romay comentó acerca de "El rencor que nos separa" que las palabras "rencor" y "separa" que llevaba el título "eran tristes". El propio Migré dijo entonces que en muchos casos la vida era triste y por qué no mostrar la realidad. Además, el autor sorprendió a Romay y a gran parte del elenco cuando dijo que el título definitivo sería "Sé que nada es para siempre". En el medio, la tira diaria también fue bautizada como "Tierra de sombras", pero al decir de Miguel Angel Solá un film canadiense lleva ese título y "para qué copiar si se pueden buscar otras alternativas". Ahora, en estos últimos días, dicen que el título verdadero será "Leandro Leiva, un soñador". Paciencia.

Miguel Angel Solá y Carolina Fal son el binomio protagónico de una trama que se meterá con la historia de la guerrilla en Tucumán, durante 1976. Si bien ya hay 13 capítulos grabados, el programa aún no tiene fecha cierta de salida al aire ni un título definitivo. Mientras tanto, **Página/12 adelanta hoy cómo vendrá la mano.**

(Por Paula Espel) Cosas de la televisión: un producto de perceptible nivel, con más de 13 capítulos terminados, gira dentro de Canal 9 y no sólo ya cambió de nombre tres veces sino que, en menos de un mes y medio, tuvo tres intentos trunco de lanzamiento. Hasta el momento, el destino es incierto. En rigor, ni las autoridades del canal saben a ciencia cierta la fecha de estreno de la miniserie: dicen que puede debutar en pantalla la semana próxima, durante el verano o en abril del '95. Días atrás, Alejandro Romay la anunció como una de las producciones más costosas del canal, basándose en que para los primeros capítulos se necesitaron más de diez días de rodaje en la provincia de Tucumán y que están trabajando sobre un libreto del ínclito Alberto Migré -actores de la talla de

Miguel Angel Solá, China Zorrilla, Marita Ballesteros, Jorge Marralle, Carlos Estrada, Arturo Bonín y Carolina Fal, entre otros-. La telenovela nació como "El rencor que nos separa", pero fue rebautizada por decisión del propio autor como "Sé que nada es para siempre".

Los capítulos -que se destacan, según pudo apreciar este diario, por la calidad de imagen y edición- comenzaron a grabarse el 7 de setiembre. Con una presentación en la que Solá recuerda los años de su infancia y adolescencia sobre un compacto de imágenes en blanco y negro (ver recuadro) y una cortina musical compuesta por Daniel Giménez, está claro desde el inicio que Migré vuelve al ruedo con un producto que promete. El televidente podrá ver entonces, cuando el canal lo decida, está claro

# Vea de lunes a viernes Entertainment Tonight y Hard Copy.

**EL AMANTE**  
CINE

M Butterfly / Forrest Gump  
Gilbert Grape / Cronenberg  
La crítica / J.-C. Carrière  
Marilyn / Bob Dylan  
Taiwan / Enseñar cine  
Video / Discos / Guía de TV

**32**

En este número hay más  
texto que en una  
película de Woody Allen  
y más variedad  
que en el zapping.

**FRANCES**

C/PROFESOR NATIVO  
THIERRY  
**342-1715**

**SERIGRAFIAS**



DE LA COLECCION PRAXIS  
DE MAESTROS  
LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES  
Y EN CUOTAS DESDE \$50=

**praxis**  
arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC.95  
SHERATON HOTEL LOC.15  
PATIO BULLRICH LOC.202  
TEL: 813-8639 812-6254/8647

## 21 hs. ENTERTAINMENT TONIGHT

Directamente desde Hollywood, las últimas noticias sobre los más recientes estrenos cinematográficos y entrevistas con las estrellas más famosas de la farándula.

## 21.30 hs. HARD COPY

Los más escandalosos hechos que hacen noticia a nivel nacional e internacional son los protagonistas de singulares reportajes con el estilo único que identifica a este conocido programa.

**USA**  
NETWORK  
Préndase.

Cable Visión 45, VCC 37, Dardo Rocha C.V. 18, Circuito Norte T.V. 27,  
Video Cable Sur 34, Protel 24, Cablemundo (3 de Febrero) 22, Video Cable Oeste 04, Dalsat 38.

Una de las escenas rodadas en Tucumán, recreando la historia de la guerrilla en los 70.



## El título de la discordia

Hace pocos días durante el ciclo "Esperando a Mirha Legrand" que condujo Alejandro Romay comentó acerca de "El rencor que nos separa" que las palabras "rencor" y "separar" que llevaba el título "eran tristes". El propio Migré dijo entonces que en muchos casos la vida era triste y por qué no mostrar la realidad. Además, el autor sorprendió a Romay y a gran parte del elenco cuando dijo que el título definitivo sería "Sé que nada es para siempre". En el medio, la tira diaria también fue bautizada como "Tierra de sombras", pero al decir de Miguel Ángel Solá un film canadiense lleva ese título y "para qué copiar si se pueden buscar otras alternativas". Ahora, en estos últimos días, dicen que el título verdadero será "Leandro Leiva, un soñador". Paciencia.

# La novela aún inédita de Alberto Migré

# LA GUERRILLA LLEGA A LA TELE

Miguel Ángel Solá y Carolina Fal son el binomio protagónico de una trama que se meterá con la historia de la guerrilla en Tucumán, durante 1976. Si bien ya hay 13 capítulos grabados, el programa aún no tiene fecha cierta de salida al aire ni un título definitivo. Mientras tanto, **Página/12** adelanta hoy cómo vendrá la mano.

(Por Paula Espel) Cosas de la televisión: un producto de perceptible nivel, con más de 13 capítulos terminados, gira dentro de Canal 9 y no sólo ya cambió de nombre tres veces sino que, en menos de un mes y medio, tuvo tres intentos trunco de lanzamiento. Hasta el momento, el destino es incierto. En rigor, ni las autoridades del canal saben a ciencia cierta la fecha de estreno de la miniserie: dicen que puede debutar en pantalla la semana próxima, durante el verano o en abril del '95. Días atrás, Alejandro Romay la anunció como una de las producciones más costosas del canal, basándose en que para los primeros capítulos se necesitaron más de diez días de rodaje en la provincia de Tucumán y que están trabajando sobre un libreto del incógnito Alberto Migré—actores de la talla de

Miguel Ángel Solá, China Zorrilla, María Ballesteros, Jorge Marral, Carlos Estrada, Arturo Bonín y Carolina Fal, entre otros—. La telenovela nació como "El rencor que nos separa", pero fue rebautizada por decisión del propio autor como "Sé que nada es para siempre". Los capítulos—que se destacan, según pudo apreciar este diario, por la calidad de imagen y edición—comenzaron a grabarse el 7 de septiembre. Con una presentación en la que Solá recuerda los años de su infancia y adolescencia sobre un compacto de imágenes en blanco y negro (ver recuadro) y una cortina musical compuesta por Daniel Giménez, está claro desde el inicio que Migré vuelve al ruedo con un producto que promete. El televidente podrá ver entonces, cuando el canal lo decida, está claro

que desde las 21—una franja conquistada por el corazón—, una nueva historia de amor que se inicia en el año 1975, en épocas de enfrentamientos entre la guerrilla y el Ejército. No es la primera vez que Migré trata en sus novelas temas políticos, según él mismo afirma. "En 'Rolando Rivas'—recordó el escritor—ya había incluido el tema de la guerrilla. El famoso caso Salustio aparece en la historia por sus nombres". El contexto político del que habla en su miniserie—novela es sólo la punta de la soga para que, con el correr de los capítulos, Leandro (Miguel Ángel Solá) y Clara (Carolina Fal) se enamoren luego de los encuentros y desencuentros típicos del género. El es un hombre humilde, trabajador, soñador, amante de la naturaleza y la labiada. Ella es hija del pudiente estanciero Emilio Aliaga (Carlos Estrada). La televisión, se sabe, todo lo permite al cabo de pocos capítulos transcurrirán quince años, Leandro y Clara se encontrarán y descubrirán el amor que los une.

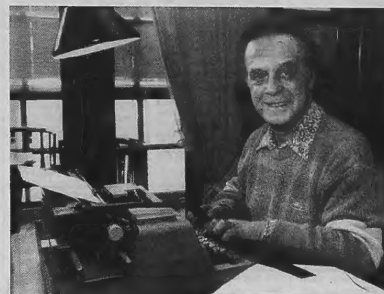
El guión marca una acción que transcurre en el año 1976. Emilio Aliaga, hombre pudiente, dueño de varios campos en Tucumán, está casado con una mujer (Susana Campos) que no puede tener hijos pero finalmente queda embarazada. Ella muere en el parto y nace Clara, la pequeña que será rechazada por su padre desecho de tener un hijo varón que herede su fortuna. Leandro vive sus años de adolescencia en un pequeño barrio tucumano con sus padres (Alicia Berdaxagar y Rodolfo Machado), es el novio de la Negrita (Julieta Ortega) y ambos trabajan en el ingenio azucarero de los Aliaga. En medio de un tenso clima político y social un grupo de cineastas llega a la estancia de los Aliaga para filmar un documental sobre la guerrilla. El estanciero se enamora de la actriz de la película Mirelle Guillot

(María Ballesteros), astuta mujer que no pierde el tiempo y con intereses muy claros se convierte en su mujer sacando provecho de la situación mientras engaña a su reciente marido seduciendo a Leandro. Han pasado quince años: desde que nació Clara fue criada por su tía Alegría (China Zorrilla) y distintos hechos harán que Leandro abandone las tierras tucumanas y se instale en una casita en el Tigre. Allí se encontrará con Clara, sin saber, claro, que es la hija no deseada del hombre que años atrás fue su patrón.

La miniserie tenía previsto salir al aire al término de la exitosa superproducción "Más allá del horizonte", pero en el medio sucedieron algunos cambios: el "zar" de la televisión vernácula decidió adelantar la telenovela "Con alma de tango", protagonizada por Gerardo Romano y Luisa Kalik, y producir junto al magnate italiano Silvio Berlusconi—preparada para debutar en enero del año entrante como plato fuerte de la emisora—debido a que el producto de Alberto Migré para esa fecha estaba aún muy verde. Otra de los comentarios que más se repiten en los pasillos del 9 es que "Con alma de tango" no colmó las expectativas en cuanto a rating (ver recuadro) y que para calentar la pantalla "El rencor..." podría verse dos veces por semana (los martes y jueves a las 21) intercalado con el producto de Omar Romay. "Hubo una conjunción de factores que demoraron la salida del producto, prevista para el lunes 10 de octubre. Por un lado había muy pocos capítulos grabados y un retraso importante en los libros. Era un riesgo salir con un producto de esta magnitud y derrocharlo apurándolo para su salida al aire", dijo a **Página/12** Diana Frey, productora ejecutiva. Pero los anuncios continuaron y la semana pasada las autoridades de Canal 9 aseguraron que

"Sé que nada es para siempre" se vería dos veces por semana a partir de la semana entrante. En cuestión de horas, las autoridades de Canal 9 cambiaron otra vez de idea y volvieron a posponer el lanzamiento de la miniserie de 66 capítulos, diciendo que "Sé que nada es para siempre" podría verse en cualquier momento. La estrategia del canal no es llamativa: Alejandro Romay probaría suerte intercalando dos historias de amor intentando liderar nuevamente el horario de las 21, como lo hizo la dupla Grecia Colmenares-Osvaldo Laport durante nueve meses sin bajar de los 20 puntos.

Miguel Ángel Solá, con ropa de fajina guerrillera, y el autor Alberto Migré.



## TODOS SOMOS VULNERABLES

"1975. Este tipo que desde la sábana blanca que colgaba el padre Damián a manera de humilde pantalla, desde su más humilde y precaria capilla tucumana. Este tipo, que alegró mi infancia y la de tantos chicos es convertido por la reina Isabel de Inglaterra en caballero imperial. 1975. Cerca de aquí todo Tañ del Valle se conmueve por la caída de un avión en el que realizaba una gira de inspección el comandante del Tercer Cuerpo del Ejército, general Enrique Eugenio Salgado. 1975. Me parecía entonces que la gente rica e importante era invulnerable. Pese a todo su poder y su fortuna Aristóteles Onassis muere en París. 1975. El 18 de mayo se llama a silencio definitivo el bandoneón mayor de Buenos Aires. Con sus discos, que mi viejo atoraba. Pichuco, aprendí a los 15 años a bailar el tango, 1975. Después de 18 años sin conocer el triunfo las galli-

nas son campeones metropolitanos. Julio del '75. López Rega se va del país. Isabel Perón se toma un descanso por razones de salud delegando el mando en Italo Luder. Un general de cuyo nombre mejor olvidase asume el comando del Ejército el 28 de agosto del '75. Ese mismo día, tras tremendo estallido cuando iba a levantar vuelo, se incendia el avión Hercules C 130 en la pista del aeropuerto de Tucumán. Saldo del accidente: cuatro gendarmes muertos y veinticinco heridos. Una hoguera de recuerdos desordenados de aquel tiempo en el que tenía, qué se yo, qué años... Mi nombre es Leandro Leiva. Permítan que les cuente nada más ni nada menos que una historia de amor..." (Texto de Alberto Migré que Solá interpreta, leyendo en off, en el racconto, con imágenes de la época, en el capítulo apertura de la telenovela.)

# Vea de lunes a viernes

# Entertainment Tonight

# y Hard Copy.

## EL AMANTE CINE

M. Butterfly / Forrest Gump  
Gilbert Grape / Cronenberg  
La crítica / J.-C. Carrière  
Marilyn / Bob Dylan  
Taiwan / Enseñar cine  
Video / Discos / Guía de TV

# 32

En este número hay más texto que en una película de Woody Allen y más variedad que en el zapping.

**FRANCES**  
C/PROFESOR NATIVO  
THIERRY  
342-1715

## SERIGRAFÍAS



DE LA COLECCIÓN PRAXIS  
DE MAESTROS  
LATINOAMERICANOS  
A PRECIOS ACCESIBLES  
Y EN CUOTAS DESDE \$50=

**praxis**  
ARTES GRÁFICAS  
ARENALES 1211, BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLTA LOC. 05  
SHERATON HILTON LOC. 12  
PATIO BULLRICH LOC. 202  
TEL 813-8639 812-5254 8647

Un espectáculo para toda la familia  
**CUATRO VIENTOS**  
ENTRADA \$10  
Sábados y Domingos 17 hs.  
PASEO LA PLAZA  
Corrientes 1660  
"ÚLTIMAS FUNCIONES"  
Sábado 19/11 • Domingo 20/11 • Sábado 26/11  
Dirección General CLAUDIO HOCHMAN  
**EL SAXO MAGICO**  
AUSPICIA  
**Página/12**

**DIRIGIDO**  
le regala con la revista el video de la película

**EL NOMBRE DE LA ROSA**

Basada en la novela cumbre de UMBERTO ECO

Un film de Jean Jaques Annaud, protagonizado por Sean Connery.

PÍDALA EN SU QUIOSCO

## LA REALIDAD EN LLAMAS.

Lo que conmueve a la Argentina y al mundo: Sexta Edición, conducido por Enrique Llamas de Madariaga, y la colaboración de Luisa Valmaggia. Un programa que suma solvencia profesional a la mayor infraestructura periodística del país. Al servicio de las noticias y la verdad.

**RIVADAVIA**  
AM 630  
RESECCIONES  
De lunes a viernes de 17 a 19 horas.

**21 hs. ENTERTAINMENT TONIGHT**  
Directamente desde Hollywood, las últimas noticias sobre los más recientes estrenos cinematográficos y entrevistas con las estrellas más famosas de la farándula.

**21.30 hs. HARD COPY**  
Los más escandalosos hechos que hacen noticia a nivel nacional e internacional son los protagonistas de singulares reportajes con el estilo único que identifica a este conocido programa.

**USA NETWORK**  
Préndase.

Cable Visión 45, VCC 37, Dardo Rocha C.V. 18, Circuito Norte T.V. 27,  
Video Cable Sur 34, Protel 24, Cablemundo (3 de Febrero) 22, Video Cable Oeste 04, Dalsat 38.

inédita de Alberto Migré

# LLLEGA A LA TELE



que desde las 21 —una franja conquistada por el corazón—, una nueva historia de amor que se inicia en el año 1975, en épocas de enfrentamientos entre la guerrilla y el Ejército. No es la primera vez que Migré trata en sus novelas temas políticos, según él mismo afirma. "En 'Rolando Rivas' —recordó el escritor— ya había incluido el tema de la guerrilla. El famoso caso Salustro aparece en la historia pero sin nombres." El contexto político del que habla en su miniserie-novela es sólo la punta de la saga para que, con el correr de los capítulos, Leandro (Miguel Ángel Solá) y Clara (Carolina Fal) se enamoren luego de los encuentros y desencuentros típicos del género. El es un hombre humilde, trabajador, soñador, amante de la naturaleza y la libertad. Ella es hija del pudiente estanciero Emilio Aliaga (Carlos Estrada). La televisión, se sabe, todo lo permite: al cabo de pocos capítulos transcurrirán quince años. Leandro y Clara se encontrarán y descubrirán el amor que los une.

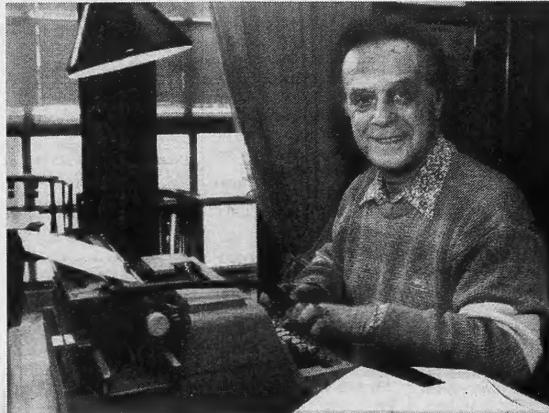
El guión marca una acción que transcurre en el año 1976: Emilio Aliaga, hombre pudiente, dueño de varios campos en Tucumán, está casado con una mujer (Susana Campos) que no puede tener hijos pero finalmente queda embarazada. Ella muere en el parto y nace Clara, la pequeña que será rechazada por su padre deseoso de tener un hijo varón que herede su fortuna. Leandro vive sus años de adolescencia en un pequeño barrio tucumano con sus padres (Alicia Berdaxagar y Rodolfo Machado), es el novio de la Negrita (Julieta Ortega) y ambos trabajan en el ingenio azucarero de los Aliaga. En medio de un tenso clima político y social un grupo de cineastas llega a la estancia de los Aliaga para filmar un documental sobre la guerrilla. El estanciero se enamora de la actriz de la película Mirelle Guillot

(Marita Ballesteros), astuta mujer que no pierde el tiempo y con intereses muy claros se convierte en su mujer sacando provecho de la situación mientras engaña a su reciente marido seduciendo a Leandro. Han pasado quince años: desde que nació, Clara fue criada por su tía Alegría (China Zorrilla) y distintos hechos harán que Leandro abandone las tierras tucumanas y se instale en una casita en el Tigre. Allí se encontrará con Clara, sin saber, claro, que es la hija no deseada del hombre que años atrás fue su patrón.

La miniserie tenía previsto salir al aire al término de la exitosa superproducción "Más allá del horizonte", pero en el medio sucedieron algunos cambios: el "zar" de la televisión vernácula decidió adelantar la telenovela "Con alma de tango", protagonizada por Gerardo Romano y Luisa Kuliok y producida junto al magnate italiano Silvio Berlusconi —preparada para debutar en enero del año entrante como plato fuerte de la emisora— debido a que el producto de Alberto Migré para esa fecha estaba aún muy verde. Otra de los comentarios que más se repiten en los pasillos del 9 es que "Con alma de tango" no colmó las expectativas en cuanto a rating (ver recuadro) y que para calentar la pantalla "El rencor..." podría verse dos veces por semana (los martes y jueves a las 21) intercalando con el producto de Omar Romay. "Hubo una conjunción de factores que demoraron la salida del producto, prevista para el lunes 10 de octubre. Por un lado había muy pocos capítulos grabados y un retraso importante en los libros. Era un riesgo salir con un producto de esta magnitud y derrocharlo apurándolo para su salida al aire", dijo a **Página/12** Diana Frey, productora ejecutiva. Pero los anuncios continuaron y la semana pasada las autoridades de Canal 9 aseguraron que

"Sé que nada es para siempre" se verá dos veces por semana a partir de la semana entrante. En cuestión de horas, las autoridades de Canal 9 cambiaron otra vez de idea y volvieron a posponer el lanzamiento de la miniserie de 66 capítulos, diciendo que "Sé que nada es para siempre" podría verse en cualquier momento. La estrategia del canal no es llamativa: Alejandro Romay probaría suerte intercalando dos historias de amor intentando liderar nuevamente el horario de las 21, como lo hizo la dupla Grecia Colmenares-Osvaldo Laport durante nueve meses sin bajar de los 20 puntos.

Miguel Ángel Solá, con ropa de fajina guerrillera, y el autor Alberto Migré.



## TODOS SOMOS VULNERABLES

"1975. Este tipo que desde la sábana blanca que colgaba el padre Damián a manera de humilde pantalla, desde su más humilde y precaria capillita tucumana. Este tipo, que alegró mi infancia y la de tantos chicos es convertido por la reina Isabel de Inglaterra en caballero imperial. 1975. Cerca de aquí todo Tafi del Valle se conmueve por la caída de un avión en el que realizaba una gira de inspección el comandante del Tercer Cuerpo del Ejército, general Enrique Eugenio Salgado. 1975. Me parecía entonces que la gente rica e importante era invulnerable. Pese a todo su poder y su fortuna Aristóteles Onassis muere en París. 1975. El 18 de mayo se llama a silencio definitivo el bandoneón mayor de Buenos Aires. Con tus discos, que mi viejo atoraba, Pichuco, aprendí a los 15 años a bailar el tango. 1975. Después de 18 años sin conocer el triunfo las galli-

nas son campeones metropolitanos. Julio del '75. López Rega se va del país. Isabel Perón se toma un descanso por razones de salud delegando el mando en Italo Luder. Un general de cuyo nombre mejor olvidarse asume el comando del Ejército el 28 de agosto del '75. Ese mismo día, tras tremendo estallido cuando iba a levantar vuelo, se incendia el avión Hércules C 130 en la pista del aeropuerto de Tucumán. Saldo del atentado: cuatro gendarmes muertos y veinticinco heridos. Una hoguera de recuerdos desordenados de aquel tiempo en el que tenía, qué se yo, qué años... Mi nombre es Leandro Leiva. Permitan que les cuente nada más ni nada menos que una historia de amor..." (Texto de Alberto Migré que Solá interpreta, leyéndolo en off, en el racconto, con imágenes de la época, en el capítulo apertura de la telenovela.)

Un espectáculo para toda la familia

## CUATRO VIENTOS

ENTRADA \$10  
Sábados y Domingos 17 hs.  
PASEO LA PLAZA  
Corrientes 1660

"ULTIMAS FUNCIONES"  
Sábado 19/11 • Domingo 20/11 • Sábado 26/11

Dirección General CLAUDIO HOCHMAN

## EL SAXO MAGICO

AUSPICIA  
**Página/12**

DIRIGIDO N°2

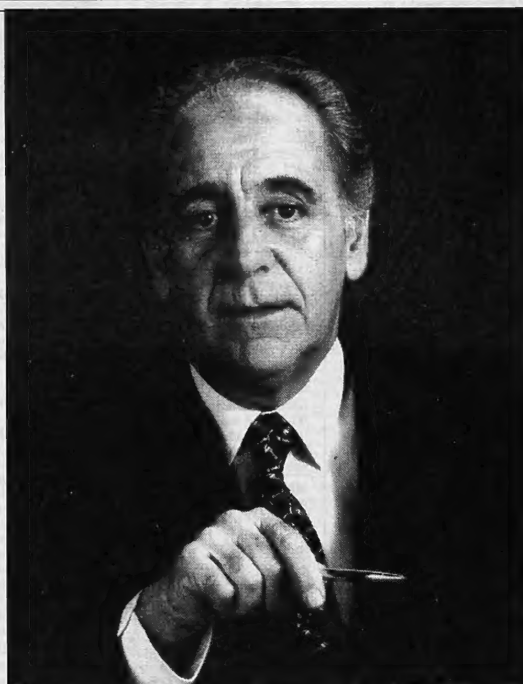
le regala con la revista el video de la película

## "EL NOMBRE DE LA ROSA"

Basada en la novela cumbre de UMBERTO ECO

Un film de Jean Jaques Annaud, protagonizado por Sean Connery.

PÍDALA EN SU QUIOSCO



## LA REALIDAD EN LLAMAS.

Lo que conmueve a la Argentina y al mundo: Sexta Edición, conducido por Enrique Llamas de Madariaga, y la colaboración de Luisa Valmaggia. Un programa que suma solvencia profesional a la mayor infraestructura periodística del país. Al servicio de las noticias y la verdad.

AM 630  
**RIVADAVIA**  
SEXTA EDICION  
De lunes a viernes de 17 a 19 horas.



COS ENGANCHADOS". Loc. en vta.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 49-0656. Dgo. a las 17.30: **LA VIDA ES UN CARRUSEL**, unipersonal musical con Rosita Londner. Ausp.: Iwo-Cultur Congres. Dir.: Ioselle Gribiat. Loc. \$ 15.-

**IFT.** Boulogne Sur Mer 549. 962-990. SALA 2. Sáb. a las 22. Elenco SEC presenta: **LOS COMPADROS**. Dir.: S/R. de Roberto Coss. Sáb. y Pta.: Rómulo Dillac. Pl. \$ 10. Juv. Est. y Afil. 50% desc.-

**LA BUHARDILLA.** Córdoba 234. 952-0116. Vier. y Sáb. a las 22: **ANTIGONA**. de Sófocles. Adapt. Pta. y Dir.: Alejandra Ramos. Loc. \$ 8. Est. \$ 6. Juv. \$ 4.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 20: **MATANDO HORAS**, de Rodrigo García. Dir.: Susana Torres Molina. Con M. de la Paz Pérez, L. Cordova y M. Driollet.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a **BOTTON TAP** en "EL SHOW". Dir. Gral.: Ana Sans y Anibal Pachano. Únicas semanas. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.-

**Sala Pablo Picasso.** J. Bella, M. Falco y elenco con: **JUEGOS ALA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dir.: Oscar Ferrigno. Mús. orig.: Lito Vitale. Mier. a Sáb. a las 21.-

**Gerardo Romano en: SEXO, DROGA Y ROCK'N' ROLL**, de E. Boghossian. Dir.: E. Alfaro. M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 21.30.-

**Sala Roberto Arlt.** Grupo Mneemstis pta.: **JAQUE A LA DAMA** (LA MUJER EN EL PODER), de Susana Freire. Escenog. B. Ortiz. Mús.: Adelsam. Mar. y Mier. a las 21.-

**Grupo Mágico Casa Tres en: HUMOR Y MAGIA '94**, con **Adrián Guerra**, campeón mundial de magia. Vier. y Sáb. a las 21.30.-

**La Banda de la Risa en: LA COMEDIA ES FINITA**, de M. Kartun y C. Gallardou. Dir.: C. Gallardou. Premio ACE Mejor Espectáculo de Humor '94. Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30.-

**Sala Julio Cortázar.** Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30. Últimas funciones. Dir.: Gustavo Belatti y Pablo Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/teatos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.-

**LA RANCHERIA.** Mico 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín. Juev. a las 21: **CIRCULO CERRADO**. Libro y Dir.: Julián Caverio. Vier. y Sáb.

a las 22: **ANTES DE LA FIESTA**, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. \$ 10. Est. y Juv. 50% desc.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pje. Giuffrè 371. 362-1187. Dgo. a las 19: **Laura Cáceres** (mezopran) y **Patricia Averbach** (piano). Obras de Wagner, Bartok y Kodaly.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 19.30: **LO MEJOR DE LO PEOR**, del grupo "Los Tres Centavos". Dir.: D. Loisi. A las 21.30: **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Roversa.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. JDefinitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. 2 últimas semanas. Loc. en vta. dde. \$ 10. Desc. esp. a grupos.-

**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard. 311-5100. Vuelven los Fabulosos:

**HARLEM GLOBETROTTERS** Hoy (último día) a las 18 y 21. Loc. en vta. dde. \$ 8. Estacionamiento cubierto (Av. Corrientes 161).-

**LYF.** Perú 823. 362-3348/6824. Dgo. a las 20: Grupo "LA RUECA". Corrog.-N. Iglesias, M. Straga y H. Muro. Dir.: Aurelia Chillemi. Loc. \$ 5.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/5667. Grandes actuaciones de **SANDRA MIHANOVICH** presentando su nuevo trabajo "CAMBIO DE PLANES". Lunes y Martes a las 21.30. **Nuevas funciones:** Vier. y Sáb. a las 22. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Dgo. a las 20: **N.N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.-

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL PASADO**, de F. Sánchez. Co-producción con el Teatro San Martín. Con C. Bellosi, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Sneek. Dir.: P. Audvert. Desc. a est. y jubil.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Juev. a las 21. Dgo. a las 20.30: **UN POETA EN LA CALLE**, de Carlos Izcochich, s/teatos de Jacques Prévert. Dir.: Gabriela Izcochich.-

**Vier. y Sáb. a las 22: GABRIELA ACHER en: MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE**. Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Si voy Broadway 1 y II no deje de ver:

**BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show

Musical. Hoy (despedida) a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Anibal Silveira, Marzenka Novak y Andrea Politti en:

**HERMANOS DE SANGRE** de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Mier. (50% de desc.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Juev. a las 20.30: **LA CUENTA** Cuentos de tálculo de narración oral a cargo de ANA MARIA BOVO. Entrada \$ 5.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Regueraz y elenco. Esc.: Tito Egura. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Sáb. a las 21.30: Últimos días del mejor musical: **CHICO NOVARR** o **SILVANA DI LORENZO** en:

**ARRANCAME LA VIDA** De Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Reserv. telefónicas. 3/12 despedida.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **ZONA LIBRE**, de J. C. Grumberg. Prod. del Teatro San Martín. Dir.: M. Berlinger.-

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Hoy a las 20.30: **ARGENTINA CON EL MUNDO**, fiesta de las colectividades. Anfitrión: **Ballet Salta**. Israel: **Agshama** (sáb.) y **Meconi** (dgo.). España: **Conjunto Valle**. Mier.: **Polonia: Naxs Ballet**. Portugal: **Saundes de Portugal**. Prod. gral.: Ernesto Mariano. Dir. Art.: Hugo Jiménez. Loc. dde. \$ 7. Juv. en conting. 50% de desc.-

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Sáb. a las 21.30: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA". Con J. Cardozo, A. Canale y Y. Milstein.-

**SALA FEDERICO GARCIA LORCA.** Carlos Calvo 3745 (Rincón Fianal Andaluz). Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **AMOR DE DON PERLIMPLIN CON BELISA EN SU JARDIN**, de F. García Lorca. Dir.: Rafael Fernández.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dual, Georgina Barbarossa y Gianni Lunadei en: **MATRI-MONIOS Y ALGO MAS**. Con Ernesto Larrese, Gonzalo Urizbera, Lorena Paola y elenco. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb.

a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO:** Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Bella y la Bestia", de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: "Circocircuito", de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.-

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 945. 326-3666. Sáb. y Dgo. a las 17: "Piel de Asno", de A. Borgatello. Dir.: A. Borgatello y A. Ramírez. Loc. \$ 8.-

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Capercita". Titeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.-

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Saltimbanquis". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Pim Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano. Dgo. a las 16: Grupo Identidad en "Alicia en el País de los Robots", de E. Lebas. Dir.: A. Barattuchi.-

**EXPLORANDO.** Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, prepararemos jabón líquido, reconocemos los signos vitales de nuestro cuerpo. Nos divertiremos en familia. Sáb. Dgos. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. \$ 6.50. Men. de 3 años gratis.-

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17.30: Grupo El Bochinche en "El Suso to anda en la Luna". Titeres, sombras, teatro negro. Dir.: Susana Rivero.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. a las 18:

**CUATRO VIENTOS**  
EL SAXO MAGICO  
ENTRADA \$10  
Locución  
LAO MIR  
Dirección  
CLAUDIO HOCHMAN

"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Baragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$ 10.

Últimas funciones.-

**LYF.** Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. a las 16: "Aleph Danza" en "Manuelita...Visita el Mundo de las Canciones". Elenco estable del Centro de Educación Corporal. Loc. \$ 5.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **LEO MASLIAH** y su humor en "CANCIONES Y CUENTOS", con A. Gandini y G. L. Manzitti. Prec. pop. Últimas funciones.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoca. Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **TANGO:** Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ.** Baile: Paola y Sergio. Un show auténticamente porteño. Res. telef.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo

829. 342-4328. Vier. a las 23.30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).-

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con **QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPEL** y **MARIA NIEVES, SUSANA ROJO** y **HECTOR FALCON.** ECOS ANDINOS, **LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALDON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN** y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbin.** Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40. con Cañilla Libre y Estac. Gratuito.-

**CENTRO ARENA.** Bm. Mitre 1466. 383-1144. Dgo. a las 20.30: **Leandro López** (piano) y **Daniel Lifschitz** (flauta). Mús. invit. Temas de C. Corea, B. Evans, C. Parker y otros.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Jueves a las 22.30: Ciclo de recitales de **HORACIO MOLINA.** Temas tradicionales de su repertorio.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Vier. dde. las 22.30: **OTRA COSA ES CON GUITARRA.** Con Los Montiel, Rosita Al-

caraz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena>Show-Copas-Baile. Con Oscar Ferrigno, Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Héctor Blotta, Rosa Alcaraz, Ricardo Rosas y Los Montiel. Baile: Enrique Carlos. Pres.: Marta Aguilar.-

**LA CAMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Morán, M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan. Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichiquito". Res.: 28-3387.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20.30: M. Pantuzzo y O. Ramírez: "ZAPATOS ROJOS". Clases y baile de tango. Sáb. a las 22.30: **LAS BLANCA BLUS.** A la 1: baile con **ENRIQUE LYNCH** y su **GRAN ORQUESTA DE Salsa.** Res. telef. con antic.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: **BARBARA Y DICK.** "En Tren de Cantar".

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8291. Sáb. a las 21.30: **Ana María Bovo** en "POR LA VIDA DE MIS TIAS". Champagne de bienvenida, espectáculo y cena \$ 25.-

# Bibliotecas

-Carpintería de madera de medida

-Diseños exclusivos

-Amoblamiento de cocina

-Equipamientos de Oficinas, Living, Dormitorios

...a la medida de tu imaginación

Camargo 940 (1414) Cap./Tel.: 855-7161 / Fax: 856-6809

FABRICA MADERA NORUEGA



**8.00**  
**ATC-PANORAMA ITALIANO.** Periodístico.

**9.00**  
**ATC-LA SANTA MISA.**

**10.00**  
**ATC-TC 2000.** Automovilismo.

**10.30**  
**ATC-CAMPEONATO NACIONAL.** B. Relatos y comentarios de Juan Manuel Pons y Fernando Niem-bro.

**11.00**  
**2-DIBUSHOW.** Dibujos animados

**12.00**  
**11-JUGO AZUL DE UVAS.** Infantil. Conduce: Daniela.

**13.00**  
**2-SALA DOS.** Hoy: **Hansel y Gretel.** Con David Warner y Hugh Pollard. Luego: **El álamo.** Con James y Raúl Juliá.

**ATC-CAMPEONES.** 8-NUESTROS IDOLOES. Deportivo. Conducción: Miguel Hack.

**11-LA FAMILIA BENVENUTO.** Comedia. Con Guillermo Francella, Daniel Miglioranza, Catalina Speroni.

**18-LA MAGIA DE LA NBA.** Conduce: Adrián Paenza.

**18-BOOKER**

**14.00**

**ATC-AUTODROMO.** Automovilismo.

**9-FUTBOL ITALIANO.** 13-CINE DE COLECCION.

Hoy: **Los aventureros del tiempo.** Dirección: Terry Gilliam. Con Sean Connery y John Cleese.

**14.30**  
**11-LA BANDA DOMINGUEIRA.** Con Quique Wolff. Hoy: **fútbol español: Atlético de Madrid/Logroñés** y **lo mejor de Valencia/Real Madrid.** Además un informe especial sobre **Martina Navratilova.**

**15.00**  
**ATC-MOTOCICLISMO.** Deportivo.

**13- FINAL DEL MASTER FEMENINO DE TENIS**

**15.30**  
**8-FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD.** Entretenimientos.

Conducción: Jorge Formento.

**16.30**  
**18-LAS PELICULAS DE DISNEY.** Hoy: **Pony salvaje.** Dirección: Chaffey. Con Michael Graig y John Meillon.

**ATC-RALLY Y ALGO MAS.** Deportivo.

**18.00**  
**2-LA HORA WARNER.** Dibujos animados

**ATC-CINE DE ORO.** Hoy: **Qué me importa el dinero.** Dirección: Frank Tashlin. Con Jerry Lewis, Zachary Scott y Joan O'Brien. Presenta: Carlos Morelli.

**18-FUTBOL DE LAS ESTRELLAS**

**18.30**  
**18-EL JUEGO DE LA OCA.** Programa de entretenimientos realizado en España. Conducción: Emilio Aragón.

**19.00**  
**11-AGUILA AMERICANA.** Serie. Con Jeffrey Meek, Lee Majors y Andy Bumatai.

**20.00**  
**2-TELE-OBJETIVO.** Conducción: Andrés Percival.

**ATC-LA NOCHE DEL DOMINGO.** Entretenimientos. Conducción: Gerardo Sofovich.

**9-NUVEVEDIARIO.** Noticiero.

**11-SIMPLEMENTE FUTBOL.** Conducción: Quique Wolff. Hoy: **informe sobre la selección en Chile,** nota con **Fernando Redondo,** todo el **fútbol español.** Invitado: **Carlos Bianchi.**

**21.00**  
**9-CINE.** Hoy: **La historia de Diane Martin.** Dirección: John Kort. Jill Eikenberry, Richard Masur, Elizabeth Ruscio y Joe Spano.

**11-RITMO DE LA NOCHE.**

Conduce: Marcelo Tinelli. Invitados: **Diego Torres, Los Rodríguez, Laura Pausini, D.J. Bobo.**

**22.00**  
**2-HORARIO CENTRAL.** Hoy: **El largo laberinto.** Con Tom Berenger y Elizabeth Perkins.

**9-LA TOTA Y LA POROTA.**

**18-FUTBOL DE PRIMERA.** Conducción de Macaya Márquez, Adrián Paenza y Marcelo Araujo.

**23.00**  
**8-PUBLICITY.** El mundo de la publicidad y avisos de los festivales de Cannes y Nueva York. Conducción: Raúl Becerra y Karina Laskarin.

**24.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-TWIN PEAKS.** Serie. Dirección: David Lynch. Con Kyle MacLachlan, Michael Ontkean,

Piper Laurie, Joan Chen, Madchen Amick.

**18-TODO GOLF.** Conducción: Guillermo Salatino.

**22.00**  
**2-HORARIO CENTRAL.** Hoy: **El largo laberinto.** Con Tom Berenger y Elizabeth Perkins.

**9-LA TOTA Y LA POROTA.**

**18-FUTBOL DE PRIMERA.** Conducción de Macaya Márquez, Adrián Paenza y Marcelo Araujo.

**23.00**  
**8-PUBLICITY.** El mundo de la publicidad y avisos de los festivales de Cannes y Nueva York. Conducción: Raúl Becerra y Karina Laskarin.

**24.00**  
**ATC-ATC 24.** Noticiero.

**9-TWIN PEAKS.** Serie. Dirección: David Lynch. Con Kyle MacLachlan, Michael Ontkean,

Piper Laurie, Joan Chen, Madchen Amick.

**18-TODO GOLF.** Conducción: Guillermo Salatino.

Son estéreo y no es soda

GRUNDIG

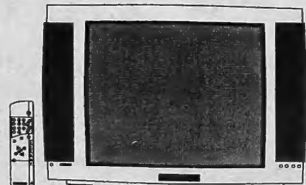
VIDEO • TELEVISION

TV Grundig Full Design 28" Estéreo

Recepción estereofónica y SAP. Tubo plano. Multinorma. Control remoto full. Funciones e instrucciones en pantalla en seis idiomas. Control independiente de volumen por auriculares.

Videograbador Grundig VST 394 Estéreo

MTS estéreo. Hi-Fi. SAP. 4 cabezas. Binorma. 181 canales. Autoplay. Sistema VISS. Conector de AV frontal. Autotracking. Avance cuadro por cuadro. Sistema HQ. Apagado automático.



Adquiéralos en

Vanderbilt

• Cerillo y Paraguay • Unicenter Shopping • Shopping Center Paseo Alcaraz • Viamonte 826 • Lope de Vega

(Por Diego Fischerman) El pianista de un metro de altura y treinta kilos de peso se trepó al taburete del piano. El público, en esa pequeña sala de París, creyó que iba a ver un fenómeno circense. Eran los '80 y Michel Petrucciani, todavía un adolescente, aparecería para ellos, en cambio, como una de las más grandes revelaciones aparecidas en el jazz europeo de las últimas décadas. Enfermo desde su nacimiento, el 28 de diciembre de 1962 en la localidad francesa de Orange, de osteogénesis imperfecta, un mal que afecta el crecimiento óseo y que se conoce comúnmente como *huesos de cristal*, Petrucciani tuvo, entre otras cosas, que inventarse una técnica para tocar con una sola mano en los extremos del teclado lo que otros

"No me gusta que me agradezcan mi música. La hago por egoísmo, para ser feliz yo sintiendo que doy placer a los que escuchan", dice el pianista de 32 años, un metro de estatura y treinta kilos de peso que ya en los '80, era considerado uno de las grandes del jazz europeo.

**Michel Petrucciani vuelve a Buenos**

Cuestión de tamaño: Michel Petrucciani junto a Eddy Louiss.



# LA MUSICA DE UN GRANDE

tocan con dos, ya que debe zambullirse y sostenerse con una mano mientras usa la otra. Hace exactamente dos años vino por primera vez a Buenos Aires y el efecto de deslumbramiento fue el mismo que en sus comienzos parisinos. El asombro ante el prodigio físico cedía con facilidad ante la maravilla musical. Los próximos 9 y 10 de diciembre, Petrucciani volverá aquí y esta vez lo hará como solista de piano y en una sala de conciertos.

Situado estilísticamente en una especie de intersección entre Thelonius Monk y Oscar Peterson, pasados ambos por el concepto armónico de Bill Evans, Petrucciani es uno de los improvisadores más sutiles e inteligentes a la hora de desarrollar un tema. Verdadera usina de ideas rítmicas, armónicas y melódicas, sus solos tienen, siempre, una lógica apabullante. "Nunca pude analizar muy bien mi propia música -reflexiona sin embargo-, soy mucho mejor para oír la de otros. No es que no piense mientras toco, el que diga que *toca lo que le sale*, que es todo espontáneo, macanea como loco. Uno improvisa valiéndose de una cantidad de ideas y yo diría que la única posibilidad de ser espontáneo, de usar los recursos y no que los recursos lo usen a uno, es cono-

cer muy bien esos recursos, tenerlos muy conscientes, si no se convierten en clichés, uno los toca todo el tiempo sin darse cuenta de que lo está haciendo. No creo en la contradicción entre racionalidad y expresión. Una mayor racionalidad permite una expresión más natural y, sobre todo, más interesante."

Petrucciani no sólo se interesa por el jazz y es, por ejemplo, un admirador incondicional de Elis Regina, a quien dedicó uno de sus temas: "Regina" fue compuesto para una de las cantantes más fantásticas que existieron y el nombre no es sólo una referencia a su apellido sino al hecho de que ella era realmente una reina". También es un seguidor del tango tradicional, "no el hecho para turistas", por supuesto, de Astor Piazzolla. "Fui amigo de él y lamenté muchísimo su muerte; fue una pena, además, que no llegáramos a tocar juntos. Amo la combinación del bandoneón y el piano. Sudamérica

tiene grandes músicos, y no sólo los profesionales, porque uno va a Brasil y lo que hace la gente en la calle, en las playas, con latitas o cualquier pava-da que encuentren, es impresionante. También está Gismonti, claro, y él sí que es profesional: es un genio."

Sus comienzos musicales llegaron de la mano de su padre, también músico. Guitarrista de jazz, parece ser que obligaba a su hijo a estudiar música clásica con el argumento de que "debería ser el mejor porque si no no valía la pena". El joven Michel no llevó demasiado el apunte y, si bien los nombres que recorrían su mundo eran los de Bach, Mozart, Debussy y Fauré, "los Beatles y, sobre todo, Thelonius Monk, me marcaron para siempre". Más, quizá, que los deseos de su padre ya que, no bien tuvo la oportunidad, se fue de la casa familiar. La música, claro, era el jazz. "Me fui a ver el mundo a los 16. No es que estuviera mal, pero me sentía muy restringido,

sentía que algunas cosas me eran demasiado fáciles y que había otras que no iba a poder aprender jamás. Ahora hablo tres idiomas y medio: inglés, francés, italiano y el de la calle. Aclaro que el medio es el italiano, que hablaban mis abuelos pero todavía no llegué a aprender correctamente. Necesitaba probar que podía hacer cosas por mí mismo."

Con un nuevo disco recién editado por el legendario sello Blue Note -*Marvelous*, que le hace honor al nombre, correctamente asistido por el Graffiti String Quartet- y el primero, *Date With Time*, originalmente publicado por la discográfica francesa OWL, reeditado hace poco y convertido en objeto de culto, su carrera abunda en anécdotas desde que, a los 9 años, llegó a la puerta de su casa una señora indignada, con hijo pequeño tomado de la mano. "Habíamos ido con mamá a un negocio de música. Yo, a esa edad, todavía no podía leer ni

escribir pero me las ingeniaba bastante bien con los instrumentos y empecé a probar un órgano. Un chico, que tendría más o menos mi edad, le insistió tanto a la madre que logró que le compraran un órgano igual a ese, en ese mismo momento. La señora averiguó nuestra dirección y vino hasta casa para echarnos la culpa de la estafa y acusarnos de estar combinados con el vendedor, ya que su hijo no lograba tocar los mismos sonidos. Nos costó bastante trabajo convencerla de que la culpa no era exactamente del instrumento."

Ahora, a pocos días de cumplir los 32 años, su credo se resume en un proverbio árabe que no se anima a reproducir textualmente "pero que dice algo así como que uno es feliz si se complace a otro. Por eso no me gusta que me agradezcan mi música. La hago por egoísmo, para ser feliz yo sintiendo que doy placer a los que escuchan".

**EN NOVIEMBRE**

Videoteca/30  
regala

**SOÑAR  
SOÑAR**

de Leonardo Favio  
con Carlos Monzón  
y Gianfranco Pagliaro

**Página/30**



y además  
ENTREVISTA  
EXCLUSIVA

**FITO  
PAEZ**

presentando  
CIRCO BEAT

Letras, diario  
de grabación,  
y más !!!

